|  |  |
| --- | --- |
| **CONSIDERAZIONI** | **CONSIDÉRATIONS** |
| In situazioni di emergenza c’è spesso la tendenza a semplificare le procedure per accelerare la risoluzione dei problemi; si può anche tendere, a superare pericolosamente le semplici regole del rispetto della democrazia, in nome dell’efficienza.  In questa emergenza, questo può accadere anche a tutti noi, ai nostri movimenti sparsi in tutti i continenti, ed anche alla FIMEM, tutti che lavoriamo per il rispetto dei diritti dell’infanzia e di tutti gli elementi più deboli della società.  **Come procedere nella prossima AG3?**  La scelta (direzione) da fare (prendere) è quella di fare in modo che l’AG3 si possa svolgere quanto più è possibile in maniera analoga a quelle in presenza, utilizzando al meglio le tecnologie digitali.  1- Abbiamo a disposizione la piattaforma ZOOM messaci a disposizione, gratuitamente, dal movimento MMEM (Mexico) che consente la partecipazione contemporanea di oltre 300 persone, la possibilità di tutte le votazioni palesi, ed anche la votazione a scrutinio segreto (unica quella relativa al rinnovo del CA)  2- Il numero 300 è compatibile con il probabile numero dei partecipanti. Si potrebbe suddividere il numero 300 in proporzione tra i diversi movimenti (vedi scheda allegata)  3- Importantissima la gestione dell’Assemblea  3.1 saranno necessari: 1 Presidente, 1 assistente Presidente, 1 controllo del tempo, 1 iscrizioni a parlare, 6 Traduttori, (almeno 2 per ciascuno ENG/ESP ENG/FRA FRA/ESP)  3.2 tempo interventi max 3 minuti + traduzione. Di preferenza intervengono sopratutto i delegati. Dobbiamo imparare a parlare in maniera sintetica  3.3 tutti gli argomenti all’ODG saranno classificati secondo la priorità: (Indispensabili – Importanti – Ordinari) e saranno affrontati in questo ordine, nelle diverse sessioni previste. Alcuni argomenti saranno discussi in presenza appena possibile  4- per le votazioni palesi, 2 scrutatori – per votazione segreta (CA), 1 membro del CA + un altro scrutatore  5- saranno effettuate alcune prove di votazione segreta con alcuni delegati volontari | Dans les situations d'urgence, on a souvent tendance à simplifier les procédures afin d'accélérer la résolution des problèmes ; on peut aussi tendre, dangereusement, à aller au-delà des simples règles de respect de la démocratie, au nom de l'efficacité.  Dans cette urgence, cela peut aussi arriver à nous tous, à nos mouvements sur tous les continents, et aussi à la FIMEM, à nous tous qui travaillons pour le respect des droits des enfants et de tous les éléments les plus faibles de la société  **Comment procéder lors du prochain AG3 ?**  Le choix (la direction) à prendre est de s'assurer que l'AG3 peut être réalisé autant que possible de la même manière qu'à l'heure actuelle, en utilisant au mieux les technologies numériques.  1- Nous avons à notre disposition la plateforme ZOOM mise gratuitement à notre disposition par le mouvement MMEM (Mexique) qui permet la participation simultanée de plus de 300 personnes, la possibilité de tous les votes ouverts, et aussi le vote secret (le seul, le renouvellement de l'AC)  2- Le nombre 300 est compatible avec le nombre probable de participants. Le nombre 300 pourrait être réparti proportionnellement entre les différents mouvements (voir feuille ci-jointe).  3- Très importante est la gestion de l'assemblée générale des delegades  3.1 seront nécessaires : 1 président, 1 président adjoint, 1 contrôle du temps, 1 inscription pour la prise de parole, 6 traducteurs, (au moins 2 pour chaque ENG/ESP ENG/FRA FRA/ESP)  3.2 temps d'intervention max 3 minutes + traduction. Les délégués ont la préférence pour s'exprimer en particulier. Nous devons apprendre à parler de manière concise  3.3 Tous les thèmes de la OdJ, seront classés par ordre de priorité : (Indispensable - Important - Ordinaire) et seront traités dans cet ordre, dans les différentes sessions prévues. Certains sujets seront abordés en présence des participants dès que possible  4- pour les votes manifestes, 2 scrutateurs - au scrutin secret (CA), 1 membre du CA + un autre scrutateur  5- des tests de vote secret seront effectués avec certains délégués volontaires |
| CONSIDERACIONES | **CONSIDERAÇÕES** |
| En las situaciones de emergencia se tiende a menudo a simplificar los procedimientos para acelerar la resolución de los problemas; también se puede tender, peligrosamente, a ir más allá de las simples reglas de respeto a la democracia, en nombre de la eficiencia.  En esta emergencia, esto también puede ocurrirnos a todos nosotros, a nuestros movimientos en todos los continentes, y también a la FIMEM, todos los que trabajamos por el respeto de los derechos de los niños y de todos los elementos más débiles de la sociedad.  **¿Cómo proceder en el próximo AG3?**  La elección (dirección) a realizar (tomar) es asegurarse de que el AG3 pueda llevarse a cabo tanto como sea posible de la misma manera que en el presente, haciendo el mejor uso de las tecnologías digitales.  1- Tenemos a nuestra disposición la plataforma ZOOM puesta a nuestra disposición, de forma gratuita, por el movimiento MMEM (México) que permite la participación simultánea de más de 300 personas, la posibilidad de todas las votaciones abiertas, y también el voto secreto (el único relacionado con la renovación de la AC).  2- El número 300 es compatible con el número probable de participantes. El número 300 podría dividirse proporcionalmente entre los diferentes movimientos (véase la hoja adjunta).  3- Gestión muy importante de la Asamblea  3.1 se requerirá: 1 Presidente, 1 asistente del Presidente, 1 control de tiempo, 1 inscripción de oradores, 6 traductores, (al menos 2 por cada ENG/ESP ENG/FRA FRA/ESP)  3.2 tiempo de intervención máximo 3 minutos + traducción. Se prefiere que los delegados hablen en particular. Debemos aprender a hablar de manera concisa.  3.3 Todos los temas en el OdD se clasificarán según la prioridad: (Indispensable - Importante - Ordinario) y se tratarán en este orden, en las diferentes sesiones programadas. Algunos temas se discutirán en la asistencia lo antes posible  4 para los votos abiertos, 2 escrutadores - por voto secreto (CA), 1 miembro del CA + otro escrutador  5- se llevarán a cabo algunas pruebas de votación secreta con algunos delegados voluntarios | Em situações de emergência há frequentemente uma tendência para simplificar os procedimentos de modo a acelerar a resolução de problemas; também se pode tender, perigosamente, a ir além das simples regras de respeito pela democracia, em nome da eficiência.  Nesta emergência, isto também pode acontecer a todos nós, aos nossos movimentos em todos os continentes, e também ao FIMEM, todos nós que trabalhamos pelo respeito dos direitos das crianças e de todos os elementos mais fracos da sociedade.  Como proceder no próximo AG3?  A escolha (direcção) a fazer (tomar) é garantir que o AG3 possa ser realizado o mais possível da mesma forma que no presente, fazendo o melhor uso possível das tecnologias digitais.  1- Temos à nossa disposição a plataforma ZOOM colocada gratuitamente à nossa disposição pelo movimento MMEM (México) que permite a participação simultânea de mais de 300 pessoas, a possibilidade de todas as votações abertas, e também a votação secreta (a única relacionada com a renovação da CA).  2- O número 300 é compatível com o número provável de participantes. O número 300 poderia ser dividido proporcionalmente entre os diferentes movimentos (ver folha em anexo).  3- Gestão muito importante da Assembleia  3.1 será exigido: 1 Presidente, 1 Presidente assistente, 1 controlo de tempo, 1 inscrição para falar, 6 tradutores, (pelo menos 2 para cada ENG/ESP ENG/FRA FRA/ESP)  3.2 tempo de intervenção máx. 3 minutos + tradução. Os delegados são preferíveis a falar em particular. Temos de aprender a falar de uma forma concisa  3.3 Todos os tópicos no OdD, serão classificados de acordo com a prioridade: (Indispensável - Importante - Ordinário) e serão tratados por esta ordem, nas diferentes sessões agendadas. Alguns tópicos serão discutidos na presença o mais depressa possível  4- por votação aberta, 2 escrutinadores - por voto secreto (CA), 1 membro do CA + outro escrutinador  5- alguns testes de votação secreta serão realizados com alguns delegados voluntários |